

# اردو کی مزاحیہ روایت میں ڈاکٹر وحید الرحمن خان کی مزاح نگاری کا تحقیقی جائزہ

## (Research Review of Dr. Waheed-ur-Rahman Khan's Humorous Writing in the Humorous Tradition of Urdu)

فاسم علی\*

ڈاکٹر میمونہ سبحانی\*\*

### *Abstract:*

Humor is the beauty of creative literature, which is based on this atmosphere and on the delicate symbols in which it is created. The writer uses Farce to give more meaning and importance to his ideas. If we speak of the origin of the farce in literature, we find its beginning from Ameer Khusro. His work of keh-mukerni, doskhney and Alnamal. Where the elements of humor were created with the use of broken sentences. Through this genre, Sajjad Husain, Ahmad Ali Shoq, etc. used humor as a socio-political critic and tried to develop harmony among civilizations. For Awadh Panch, the era that was of raptures, attacks, and accidents. At this time, we see the line of many poets and prose writers who oppose pessimism and escape and fight these circumstances with satire and humor. But when we see the tradition of satire and humor, we find many famous examples and names in the history of satire and humor. Now, Ali Raza Ahmad and Waheed Ur Rehman are serving in this field. In this article, the comical writings of Waheed Ur Rehman will be critically assessed as a new humorous author in the tradition of Urdu literature.

**Keywords:** Humor, Literature, Satire, Socio-political Representation, Tradition.

---

\* پی ایج ڈی، اسکالر شعبہ اردو، گورنمنٹ کالج یونیورسٹی فیصل آباد۔  
 \*\* ایسوسی ایٹ پروفیسر، اردو، گورنمنٹ کالج یونیورسٹی فیصل آباد۔

اردو ادب میں طنزومزاح کی روایت اور اس کے آغاز کا تصور مرزا اسد اللہ خان غالب (۱۸۶۹-۱۸۹۴) اور اوده پنج (۱۸۷۴-۱۹۳۶) لکھنو سے ملتا ہے لیکن اس سے پہلے کے تخلیق شدہ ادب میں طزو مزاح لطیف طنزومزاح کی حدود سے دور ہے۔ غالب (۱۸۶۹-۱۸۹۴) کے خطوط (عو德 ہند، اردوئے معلے) کے شگفتہ اور شستہ طزو مزاح سے مقابلہ کیا جائے تو اس کو سوائے پہبختی اور ٹھٹھوں کے کچھ اور کہنا بے جا نہ ہو گا۔ اردو ادب میں طزو مزاح کا جو قدرتی طور پر ایک عمیق تعلق انسانی فطرت سے وابستہ ہے اس سے کوئی بھی مزاح نگار انکاری نہیں ہو سکتا۔ ادیبوں کی تخلیقات میں مشابدے کی گہرائی کے علاوہ اس میں ایک بہترین فن کی موجودگی کا احساس بھی پایا جاتا ہے جو اس مواد میں شگفتگی کا سبب بنتا ہے۔ اگر ہم طنز سے کجا نظر ظرافت کی بات کریں تو یہ معاشرے کے افراد کی زندگیوں میں پائی جانے والی نا انصافیوں اور زیادتوں کو صبر کے ساتھ برداشت کرنے کے قابل بناتی ہے۔ اگر طنز کی بات کی جائے تو اس کا تیکھا پن منفرد اہمیت کا حامل ہوتا ہے جس سے اصلاح کا کام کم تنقید کا کام زیادہ لیا جاتا ہے۔ مزاح نگار اپنے انداز سے معاشرے کے افراد کو ایک دوسرے کے نزدیک لانے کی سعی کرتا ہے اور معاشرے کے استحکام کا باعث بنتا ہے۔ ڈاکٹر وزیر آغا (۱۹۲۲-۲۰۱۰) رقم طراز بین

"ہنسی نہ صرف افراد کو بابم مربوط ہونے کی ترغیب دیتی ہے۔ بلکہ مزاح کا وجود سوسا نٹی کی بنیادوں کو مستحکم کرنے میں معاون ثابت ہوتا ہے مزاح کے طفیل انسان اور انسان کے مابین ایک ناقابل شکست رشتہ معرض وجود میں آجاتا ہے۔"<sup>(۱)</sup>

اردو ادب میں طزو مزاح کا شعوری آغاز اوده پنج (۱۸۷۴-۱۹۳۶) سے ہوتا ہے جس میں منشی سجاد حسین (۱۸۳۶-۱۹۰۳)، رتن ناتھ سرشار (۱۹۰۱-۱۹۲۵)، جوالا پرشاد برق، منشی احمد علی شوق (۱۸۵۲-۱۹۱۵)، لیل و نہار (۱۹۱۶-۱۸۳۶) کے نام قابل ذکر ہیں۔ اردو ادب میں زبان و بیان کی ترقی سے ڈریف کے فرضی نام سے لکھتے رہے، تربھون ناتھ ہجر، اور نواب سید محمد آزاد (۱۸۳۶-۱۹۱۶) کے نام قابل ذکر ہیں۔ اردو ادب میں زبان و بیان کی ترقی سے پہلے بھی طزو مزاح انفرادیت کا حامل تھا جیسے فرخ سیر پر طنز لکھنے والے جعفر زٹلی (زٹل نامہ کے خالق) کا نام قابل ذکر ہے۔ جعفر زٹلی (۱۶۵۸) مزاح نگار ہونے کے ساتھ ساتھ ایک کامیاب اور مشہور بجونگار شاعر بھی تھے۔ اور اسی کی سزا میں اسے فرخ سیر نے تسمے کے ساتھ موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔ اس طرح اودہ اخبار (۱۸۵۹) جسے منشی نول کشور نے جاری کیا اور اسی سے رتن ناتھ سرشار نے فسانہ آزاد لکھنے کا آغاز کیا تھا جو اس دور میں عوام میں مقبولیت کا درجہ

رکھتا تھا۔ اس اخبار میں فسانہ آزاد ، مختلف اقسام میں شائع ہوا جس سے اردو ادب میں مزاح نگاری نے ایک نیا وجود پایا ۔ رتن ناتھ سرشار کا فسانہ آزاد میں ان کا لازوال کردار خوجی جو اردو ادب میں اپنی مثال آپ ہے۔ ڈاکٹر انور سدید (۱۹۲۸-۲۰۱۶) طنزومزاح کے حوالے سے رقمطراز بین۔

” واضح رہے کہ اردو زبان کے باقاعدہ فروغ سے پہلے ہی طنزومزاح کو سماجی حیثیت حاصل ہو چکی تھی اس کی مثال میر جعفر زٹلی کی بجو گوئی میں تلاش کی جا چکی ہے اور اس کے نمونے شاعری کے علاوہ نثر میں بھی دستیاب ہیں لیکن اردو نثر میں طزو مزاح کو بنیادی تہذیبی اور ادبی حیثیت مرزا غالب نے خطوط نے دی۔“<sup>(۲)</sup>

اردو ادب کی جدید نثر میں طزو اور مزاح کا منفرد رنگ اور اس کا شکفتہ انداز نمایاں نظر آتا ہے۔ اردو نثر کی جدید مزاحیہ روایت میں ، ایک منفرد مزاح نگار ڈاکٹر وحید الرحمن خان (۱۹۴۰) کا نام بھی آتا ہے ۔ ڈاکٹر وحید الرحمن خان کی تصانیف ”گفتني شگفتني، حفظ ما تبسم اور خامہ خرابیاں“ منظر عام پر آچکی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کی تصانیف میں طزو مزاح کا بے ساختہ پن اور اس کا نکھرا ہوا انداز نمایاں حیثیت کا حامل ہے ۔ ڈاکٹر وحید الرحمن معاشرے کی ان نالنصافیوں اور شکست و ریخت کو صبر آزمانیں کر سکتے بلکہ ان کا ہلکا ہلکا طزو مزاح اس بات کو واضح طور پر ظاہر کرتا ہے اور وہ اس کا پورا پورا ثبوت اپنی تحریروں سے دیتے ہیں اور اپنے جذبات و احساسات کو لوگوں کے دلوں تک پہنچانے میں کوئی کسر نہیں چھوڑتے ۔ ڈاکٹر وحید الرحمن کی تخلیقات میں کہیں بھی اسلوب کا غیر معیاری پن محسوس نہیں ہوتا ۔ ان کے افسانوی انداز مزاح میں کسی قسم کا شبہ نہیں بعض وقت تو اپنے ایک مضمون بہت نئے پہلوؤں کو تخلیق کرتے ہیں۔ آپ کا نمایاں اور منفرد تحریری انداز شگفتی اور دلکشی کا بیش خیمہ ہے اور پڑھنے والے کو اس کا مزاح واضح طور پر محسوس ہوتا ہے۔ اور یوسفی کی طرح ان کے مضامین کو بھی پڑھتے ہی جانے کو دل کرتا ہے اور قاری ہنسنے بغیر نہیں رہ پاتا اور ان کا مضمون مکمل پڑھ کر بھی دم لیتا ہے۔

اردو ادب کے بعض منفرد مزاح نگار ایسے بھی ہیں جنہوں نے انگریزی اصطلاحات کو بے تحاشا مزاح نگاری میں جگہ دی ہے اور بعض تو انگریزی ادب کے دلدادہ نظر آتے ہیں جیسے پطرس بخاری یا مشتاق احمد یوسفی مگر ڈاکٹر صاحب نے اس ڈگر کو نہیں اپنایا۔ اردو ادب میں انگریزی کا چلن آج کل عام ہے اور مصنف نے اگر کہیں ضرورت کے تحت انگریزی کو بردا بھی ہے تو الفاظ کو موتیوں کی طرح اپنی تحریروں میں استعمال کیا ہے اور ایسا لگتا ہے جیسے کسی مرصع ساز نے انگوٹھی میں نگ جڑ دیئے ہوں جس کی وجہ سے تحریریں جگمگا اٹھتی ہیں۔ ڈاکٹر

اشفاق احمد ورک (۱۹۶۳) اپنی کتاب "اردو نثر میں طنزومزاح" میں ڈاکٹر حیدر الرحمن خان کے فن مزاح نگاری کے حوالے سے لکھتے ہیں۔

"مزاح کی فطری صلاحیت کے ساتھ ساتھ اردو زبان کا ایک نتھراشур و حیدرالرحمٰن کے ہاں موجود ہے۔ ان کی تحریروں کا طرہ امتیاز ان کا افسانوی اسلوب ہے وہ تقریباً ہر مضمون کوکہانی کے انداز میں شروع کرتے ہیں پھر ان کے بیچوں بیچ لفظی و شعری تحریفات اور مختلف کرداروں کی دلچسپ حرکات و سکنات کی پیچ کاری کرتے رہتے ہیں۔ الفاظ و محاورات اور معروف شعراء کے اشعار سے چھیڑ چھاڑ ان کا مستقل مشغله ہے۔"<sup>(۳)</sup>

ڈاکٹر حیدرالرحمٰن خان کی مزاح نگاری کی انفرادیت یہ بھی ہے کہ ان کی تحریروں میں جہاں سادگی پائی جاتی ہے وہیں اس میں ظرافت اور سنجدگی کا خوبصورت سنگم بھی پایا جاتا ہے جس کے سبب ان کا طنزومزاح کا جو پر کھل کر سامنے آتا ہے۔ آپ اپنی تحریروں میں ماضی پرستی (ناسٹھیجا) کو بھی استعمال میں لاتے ہیں جو کہ یوسفی کا خاصہ تھا۔ اردو ادب میں طنزومزاح کے اثرات اردو کی تمام اصناف میں پائے جاتے ہیں۔ اردو ادب کی ابتدائی روایت کا جائزہ لیا جائے تو بمیں کوئی ایسا دور نہیں ملے گا جس پر طنز و مزاح کے اثرات نہ آئے ہوں۔ مگر مادیت پرستوں کے اس زمانے میں اس کا فقدان مزاح نگاری ناپید ہوتی جا رہی ہے۔ اور اس کی بنیادہ وجہ ملکی معاشی نظام ہے جس نے کہ مادہ پرستی نے بر شخص کو اپنے پنجے دبوچ رکھا ہے۔ مگر اس کے بر عکس ڈاکٹر حیدرالرحمٰن خان کی حس مزاح اردو ادب میں اپنا فرض بدرجہ اتم پورا کر رہی ہے مصنف خوب زیرک، نہیں و فطین اور مزاح نگاری کا ماہر ہے۔ مصنف اپنے مضامین میں اپنے منصب کو بجا لاتے ہوئے طنزومزاح کے فن سے معاشرے کی ناہمواریوں کی مزamt اور معاشتری ناسوروں کا علاج کرتا ہوا دکھائی دیتا ہے۔ انہوں نے اپنے مضامین میں محاورات کا بے محل اور بے جا استعمال سے اصراف کیا ہے اور جس جگہ روزمرہ یا محاورات کی ضرورت پڑی وہیں ان کا استعمال کمال مابرانہ طریقے سے کیا ہے کہ ان کے استعمال سے تحریر میں بوجھل پن محسوس نہیں ہوتا۔ ڈاکٹر صاحب کا فن مزاح نگاری انہی خصائص کی وجہ سے موجودہ دور کے دیگر مزاح نگاروں سے منفرد محسوس ہوتا ہے جس کا اقرار کرتے ہوئے ممتاز مزاح نگار کرنل محمد خان (۱۹۱۰-۱۹۹۹) لکھتے ہیں۔

"آپ کے مضامین پڑھئے ہیں۔ ماشاء اللہ آپ بہت اچھا لکھتے ہیں۔ آپ کا اسلوب سادہ، سلیس اور روان ہے۔ "تماشا بنا دیا" "ہر چند

کہاپ کی پرانی تحریر ہے ، پرکشش پے خوبی یہ ہے کہ اس میں کوئی غیر ضروری جملہ ، لفظ یا موال نہیں۔ صرف کام کی بات کہنا اور وہ بھی کم از کم الفاظ میں بہت بڑی خوبی ہے۔<sup>(۳)</sup>

ڈاکٹر صاحب کا طنز و مزاح ان معاشرتی ناسوروں کے لئے سرجن کی طرح اپنا کمال دکھاتا ہے جس کے سبب ان معاشرتی و معاشی نا آسودگیوں اور نا ہمواریوں کا علاج ان کے نشتر مزاح سے کمال طریقے سے ہوتا نظر آتا ہے اور اس طریقہ علاج کا مریض کو احساس تک نہیں بو پاتا، کبھی کبھی تو آپ کلورو فارم کی ضرورت بھی محسوس نہیں کرتے اور کمال دسترس سے مریض کی جراحی کا عمل کر دیتے ہیں۔ ان کے طنز و مزاح کا مرقع مضامین قاری کے اندرغم و غصہ اور حسد کو پیدا کرنے کے بجائے مزاحی عناصر سے اسے بھرپور کر دیتے ہیں جس کے سبب قاری اس مادہ پرستی کے دور کے باوجود اپنے اندر جذبات و احساسات کا ترفع محسوس کرتا ہے اور اپنے معیار کو بلند تر پاتا ہے جس میں آپ نے انسانی جذبوں کی کمال فن سے عکاسی کی ہے کہ ایک عاشق صادق کو تکمیلِ محبت کے لئے کونسی آزمائشوں کو عبر کرنا ہوتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے اس پہلے مضمون میں ان جذبات کی عکاسی کی گئی ہے جن کا سامنا عاشق کو عشق کی ابتداء میں کرنا پڑتا ہے جس کی وجہ سے عاشق اپنی محبت کا اظہار ہر جائی محبوب سے کرنے کی جدوجہد کرتا ہے۔ مگر اندر کی عجیب و غریب کیفیات سے دوچار رہتا ہے اور وہ اسی قسم کے شش و پنج میں گرفتار رہتا ہے کہ کب وہ اظہارِ محبت کر پائے گا اور کب اس کا محبوب اس کی حالتِ زار سے آگاہ ہو گا۔ ڈاکٹر صاحب اس واقعے کو کچھ یوں بیان کرتے ہیں کہ اس حسینہ سے اس پہلی ملاقات ایک جنم دن کے موقع پر ہوتی ہے جس میں وہ اپنا دل ہار بیٹھتا ہے۔ ان جذبات کی عکاسی مصنف ان الفاظ میں کرتا ہے۔

”اس دلربا سے ہماری اولین ملاقات مرزا العل بیگ کی بیگم بعمر بیالیس سال کی چوبیسویں سال گرہ پر ہوئی، نظر میں عشوہ، لبou پر سرخی اور بات میں قورمے کی پلیٹ، سبز پیرابن میں ملبوس وہ بہت حسین و جمیل دکھائی دے رہی تھی۔ اس کی زلفیں فیشن کے مطابق چھوٹی تھیں مگر ہماری صحتِ مجلہ کے پیش نظر اسیری کے لیے کافی تھیں پہلی ملاقات میں ہمیں صرف شربت دیدار پر اکتفا کرنا پڑا کیوں کہ حسینہ خاص عجلت میں تھی۔<sup>(۴)</sup>“

مگر تقدير کا اتفاق دیکھیں وہی ماہ جبیں اس کے گھر پڑھنے کے لیے جب آتی ہے تو عاشق کی باچھیں کھل جاتی ہیں اور وہ خوشی سے اش کر اٹھتا ہے وہ ماہ جبیں جس کی ایک جھلک کے لئے اس نے در کی خاک چھانی حسینہ کی گلی

میں بے شمار چکر لگائے خوبیء تقدیر سے وبی ماہ رو خود اس کی چوکھٹ پر آئی بے۔ پری وش نے انگلش، زمینی پیمائش (جغرافیہ) اور اردو کا درس لینا تھا۔ اس درس و تدریس میں جو سوالات اور جوابات ہوتے ہیں مصنف نے کمال انداز میں ان کا ذکر کیا ہے۔

آپ کے نزدیک میر بڑا شاعر ہے یا غالب  
جواب دیا: عمر  
کے لحاظ سے تو میر بڑے شاعر ہیں قد میں  
شايد  
غالب میر سے بڑے تھے۔ اس نے مسکرا کر پوچھا میر درد  
اور میر انیس کی شاعری میں کیا فرق ہے؟ میر درد اور میر انیس  
کی شاعری میں انیس بیس کا فرق ہے کیون کہ دونوں ناموں میں  
لفظ ”میر“ مشترک ہے۔ آپ کا پسندیدہ شعر؟ جواب دیا: بیر شیر  
یہ حیوانی ظرا فت سن کر کھلکھلا اٹھی! انکھوں میں شرارت  
لیے بولی محمد حسین آزاد کون تھے؟ محمد حسین آزاد مرد  
تھے ثبوت کے لیے مصرعہ ملاحظہ ہو۔ ”حق مغفرت کرے  
عجب آزاد مرد تھا۔ اس نے مسکرا کر پھر استفسار کیا تو ابو  
الکلام آزاد کون تھے؟“ ابو الکلام، آزاد کے ابو تھے، بم نے فتحانہ  
انداز میں جواب دیا یہ رشتہ داری سن کراس نے ایک زور  
دار قہقہہ لگایا موتی جیسے دانت چمک اٹھے۔<sup>(۱)</sup>

کرکٹ موجودہ دور کا من پسند کھیل ہے جسے بوڑھے، بچے جو ان بلکہ عورتیں بھی شوق سے کھیلتی ہیں۔ بالخصوص عالمی کرکٹ کپ کے دنوں میں تو جنون سبھی کے سر چڑھ کر بولتا ہے اور ہر کوئی اس کا دیوانہ نظر آتا ہے مگر بمارے ابتدائی ایام میں یہ کھیل میں انتہائی دلچسپی کا حامل ہوتا ہے اور عجیب مسرت سے بھرپور ہوتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کا کردار ”مرزا“ بھی کرکٹ کا دلدادہ ہے اور خود کو ایک مشاق کھلاڑی تصور کرتا ہے۔ لہذا کرکٹ ٹیم کی جب تشکیل ہوتی ہے تو ابتدائی کوچنگ کے فرائض بھی مرزا سر انجام دیتے ہیں جن کا کرکٹ سے دور کا بھی واسطہ نہیں ہے جس وقت مرزا سے اس کھیل کے گروں کے بارے میں پوچھا جاتا ہے تو وہ ان سوالوں کے عقل سے ماؤرا جوابات دیتے ہیں۔ ان تمام سوالوں کو مصنف کمال مزاحیہ طریقے سے بیان کرتا ہے کہ قاری کو حقیقت کا اندیشہ ہونے لگتا ہے۔ ”اور بھی دکھ ہیں زمانے میں کرکٹ کے سوا“ سے مصنف کا فن مزاح ملاحظہ کریں جو کہ قابل ستائش ہے۔

”کرکٹ میں سلی پوانٹ سے کیا مراد ہے؟ گویا بوئے! سلی  
پوانٹ کا مطلب ہے ”نقطہ احمق“ اور یہاں جو کھلاڑی فیلڈکرتا  
ہے وہ نرا احمق ہوتا ہے۔ وہ کیسے؟ ارمے بھئی بلے باز کے

قریب کھڑا ہونا حماقت نہیں تو کیا ہے، اگر کسی تیز شارٹ سے گیند جسم پر لگ جائے تو زخمی ہونے کا خطرہ ہے "کور کا کیا مطلب ہے؟ استفسار کیا؟" کور کا مطلب ہے ڈھنکن ! اور ایکسٹر اکور؟ فالتو ڈھنکن مرزا مسکراتے ہوئے بولے۔ "اچھا! گلی سے کیا مراد ہے؟" "گلی سے سٹریٹ مراد ہے انگریز کرکٹ جن کا قومی کھیل ہے جانے کیوں اس پوزیشن کو اردو نام دینے پر مصر ہیں۔" مرزا کے اس قسم کے جواب سن کرسچکرا گیا (۴)۔

ڈاکٹرو حیدالرحمن خان کے فن پر تبصرہ کرتے ہوئے ڈاکٹر اسلم فرخی لکھتے ہیں کہ ان کے مضامین پر "شفیق الرحمن" کی پہلی جزوں اور خضر مزاح مشتاق احمد یوسفی" کے قول محل کے گہرے اثرات پائے جاتے ہیں۔ مگر یہ ایک مسلم حقیقت ہے کہ ماحول کی صحیح عکس بندی کا سلیقه صرف ڈاکٹر صاحب کا ہی خاصہ ہے اور یہ ہنر طویل ریاضتوں، فلسفی فکر اور کلام پر مکمل قدرت ہونے سے ہی ہاتھ آتا ہے۔ آپ اس فن اور ہنر کو اس کمال اور بر جستہ طرز و پر کاری سے احاطہ تحریر میں لاتے ہیں کہ تحریر کھل اٹھتی ہے اور کمال اسلوب وجود میں آتا ہے ڈاکٹر صاحب اپنے مضامین میں کسی قسم کا بوجھل پن پیدا نہیں ہونے دیتے اور نہ ہی ایسا لگتا ہے کہ مزاح نگار زبردستی مزاح تخلیق کر رہا ہے۔ بلکہ باتوں ہی باتوں ہلکی شفکتے زبان میں مزاح کا رس تحریروں میں گھوول دیتے ہیں اور کمال دسترس سے محاوروں میں تحریف پیدا کر کے یا مکمل شعر یا مصروع کے روبدل سے لطیف مزاح تخلیق کر لیتے ہیں۔ "نگہ ناز ہے بکرے سے خفا" سے ایک اقتباس ملاحظہ کریں جو داد کے قابل ہے۔

"یہ ایک بکرا ہے جسے تو گرائ سمجھتا ہے، چراغ لے کر بھی ڈھونڈیں گے نہیں ملے گا نیس بزار روپے میں یہ سستا ہے ویسے آپ بتائیں کیا دین گے؟" بمارے خیال میں تین سو روپے بہت ہیں۔ "یہ سن کر خشمگین نگابوں سے یوں گھورا، جیسے ہم نے بکرے کی شان میں گستاخی کی ہو، اچھا تین سو پانچ روپے لے لینا، ناراض کیونہوتے ہو؟ ہم ایک دم نرخ بلند کیے تو اس کا پارہ بھی بلند ہو گیا، آگ بگولا ہو کر کہنے لگا آپ بکرا خریدنے آئے ہیں یا اس کی دم۔" (۸)

ڈاکٹرو حیدالرحمن خان کا نام موجودہ دور کے کامیاب نو آموز مزاح نگار کے طور پر جانا جاتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے طرز نگارش کا خاص و صاف زبان کا لطیف پیرایہ استعمال ہے جس کی بدولت مزاح پیدا ہوتا ہے۔ آپ تحریروں میں خیال کی قید سے زیادہ زبان کی شفکتی، شائستگی اور لطافت پر زور دیتے ہیں۔ جہاں مزاح تخلیق

کرتے ہیں وہیں طنز کی لہر بھی نظر آتی ہے۔ انہوں نے جو کچھ معاشرے میں دیکھا اسے ایسے ہی مزاحیہ انداز میں اپنی تحریروں میں بیان کر دیا ہے اور آفاقی رنگ ان کی تحریروں کا خاصہ ہے وہ تحریر میں لفظوں کے الٹ پلٹ اور لفظوں کی رعایت سے مزاح پیدا کرتے ہیں ، قول محل ان کی تحریروں کا خاصہ ہے جس سے مزاح تخلیق کرنے کی سعی کرتے ہیں۔ مشہور کالم نگار اور مزاح نگار عطا الحق قاسمی ، ڈاکٹر وحید الرحمن کی مزاح نگاری پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”ایک ایسے معاشرے میں جہاں ہر کوئی منہ بسورے پھرتا ہے، لوگوں کے چہرے پر مسکراہٹ لانا جہاں کار خیر کے زمرے میں آتا ہے، وہاں ایک کٹھن کام بھی ہے اور ہمارا یہ نوجوان مزاح نگاریہ کام نہایت آسانی سے کر رہا ہے میں نے شاعری میں سہل ممتنع کی مثالیں دیکھیں تھیں۔ نثر میں یہ مثالیں وحید الرحمن کے ہاں نظر آتی ہیں اور مجھے یقین ہے کہ وہ اہستہ اہستہ اس فن میں نقطہ کمال تک پہنچے گا۔“<sup>(۹)</sup>

وحید الرحمن خان کے مضامین میں معاشرتی بد عنوانیوں اور سیاسی اکھاڑ پچھاڑ پر بھی طنز ملتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے مضامین میں جہاں اعلیٰ سطح کا مزاح پایا جاتا ہے وہیں اس میں طنز کے نشترکی کاٹ بھی ساتھ ساتھ چلتی ہے۔ ان کے مضامین میں جتنے بھی کردار ہیں ڈاکٹر صاحب نے جس کمال سے ان کا نقشہ کھینچا ہے وہ بھی قابل ستائش ہے اور ان کے کامیاب مزاح نگار ہونے کا منہ بولنا ثبوت ہے۔ زبان و زبان کی میٹھاں ہر جگہ اپنا رس گھولتی محسوس ہوتی ہے۔ محاورہ اور روزمرہ کا استعمال بھی قابل ستائش ہے۔ تحریری ضرورت کے تحت جہاں زبان غیر کی ضرورت ہوئی وہاں کمال دسترس سے اسے اپنی تحریروں کا خاصہ بنایا گی۔ اس ضمن میں ڈاکٹر صاحب کا ایک اقتباس ملاحظہ کریں۔

”کہاں سے لائے ہو مرغی“ پولٹری فارم سے خریدی ہے۔ ”اس نے جھجکتے ہوئے جواب دیا۔“ لیکن یہ تو بیمار ہے۔ ”جی، اسے میں پوکس کی بیماری ہے۔“ کیا کہا پوکس؟ میں نے حیران ہو کر پوچھا۔“ جی ہاں، جس طرح انسانوں کو چکن پوکس ہو جاتا ہے، اسی طرح یہ بیچاری پوکس کے مرض میں مبتلا ہے اس منطق پر بہت بنسی آئی لیکن خاموش رہا۔“<sup>(۱۰)</sup>

ڈاکٹرو وحید الرحمن خان اپنے مضامین میں زندگی کے مضحك خیز پہلو جیسے جانوروں کے ساتھ انسانی رویہ یا برداشت کو استعمال میں لاتے ہوئے مزاح پیدا کرتے ہیں۔ اس لحاظ سے آپ موجودہ دور کے مزاح نگاروں میں منفرد اور نمایاں نظر آتے ہیں وہ انسانی زندگی کے تمام پہلوؤں کو طنز یہ بیان کرتے ہیں خواہ ان کا تعلق انسان کی انفرادی یا اجتماعی زندگی سے ہو۔ ان کی تمام تحریروں میں عمومی و خصوصی بر دو نوعیت کی مزاح نگاری کا رنگ اور ظرافت کی چاشنی پائی جاتی ہے۔ یوں ڈاکٹر

صاحب اپنے مخصوص انداز شگفتہ طرز تحریر سے مزاح کو چار چاند لگا دیتے ہیں۔ اور قاری بے ساختہ طور پر مسکراتا چلا جاتا ہے اور نہ چاہتے ہوئے بھی مسکراہٹ فاری کے دل و دماغ میں سرایت کر جاتی ہے اور قاری محسوس کرنے لگتا ہے جیسے وہ مصنف کے ساتھ بڑی اپنائیت سے کفتگو کر رہا ہے اور باہم تبادلہ خیال کا سلسہ چل رہا ہے۔ ڈاکٹر صاحب ہر زاویے سے خوشی اور مسکراہٹ کا سامان کرتے چلے جاتے ہیں۔ ان کے مزاحیہ مضمون "خر گزشت" سے اقتباس ملاحظہ کریں جس میں وہ گدھے اور للو کمپہار کا ذکر کرتے ہیں اور تحریف نگاری کا فن بھی قابل ستائش ہے۔

وہ آئیں

8

گھر میں ہمارے خدا کی قدرت ہے

"کبھی ہم ان کو کبھی اپنے" خر

کو دیکھتے ہیں "۔<sup>(۱۱)</sup>

اگر ڈاکٹرو حیدرالرحمٰن خان کی تحریروں کی زبان و بیان کا جائزہ لیا جائے تو یہ انتہائی سادہ، شستہ شگفتہ اور سلیس زبان کا استعمال کرتے ہیں تاکہ فاری تک اپنی بات کو آسانی کے ساتھ پہنچا سکیں اور خوش طبیعی اور ظرافت جو خود ان کی ذات کا خاصہ ہے قاری بھی اس سے محظوظ ہو سکے اور ان کا ہم خیال ہو سکے اور وہ اس میں کافی حد تک کامیاب بھی نظر آتے ہیں۔ ان کے بیشتر مضامین مزاح نگاری کے اعتبار سے سنجیدہ ظرافت کا خوبصورت سنگم ہیں ڈاکٹر صاحب کی مزاح نگاری کا خاصہ اس میں ہنسی، گدگدی اور فاری کی چٹکیاں لیتی طرز و ظرافت کا احساس ہے جو کبھی اخلاقیات کے دائرے کو عبور نہیں کرتی اور نہ ہی فحش نگاری کی قبیل میں آتی ہے۔ دیگر زبانوں کے الفاظ بھی استعمال میں لا تھے ہیں مگر اس

سے قاری بوجہل پن محسوس نہیں کرتا بلکہ ان انگریزی اور فارسی زبان کے الفاظ کو اس خوش سلیقہ انداز سے اپنی تحریر کا حصہ بناتے ہیں کہ یہ الفاظ اردو کے الفاظ بی محسوس بوتے ہیں۔ طنز کا مقصد مانا کہ اصلاح کم تنقید کرنا زیادہ بوتا ہے مگر یہ طنز اگر ذاتی لگاؤٹ سے پاک ہو تو یہ طنز نگار کے فن کا منہ بولتا ثبوت بوتا ہے جس میں مزاح نگار غیر جذباتی رہتے ہوئے اپنے فن کا نشتر چلاتا ہے۔ اور اگر مندرجہ بالا کے الٹ جاتا ہے تو یہ طنز اپنے مقصد کو حاصل کرنے سے کاسر رہتا ہے اور تاثیر سے عاری ہو جاتا ہے ڈاکٹر صاحب کے ہاں معیاری طنزومزاح کے وہ تمام اوصاف پائے جاتے ہیں جس سے اپنے ہلکے پھلکے انداز میں قاری پر طنز کا نشتر بھی چلاتے ہیں مگر کلوروفام کی تاثیر بھی نہیں جانے دیتے اسی لیے ڈاکٹر صاحب کی تحریروں میں طنز کی کاٹ تو موجود ہے مگر تحریر میں سوچیانہ پن کے جذبات ناپید ہیں۔ ان کے مضمون ”تماشابندیا“ سے اقتباس ملاحظہ کریں جو کہ ان کے معیاری طراحت اور سنجیدہ مزاح کی نمائندہ مثال ہے۔

”مٹھی میں ایک سو دس روپے مضبوطی سے دبا رکھے تھے، سو چار و نا چار جمع کرانے کے لیے کسی ذمہ دار افسر سے رابطہ کیا جائے چنان چہ سامنے بیٹھے ہوئے کلرک کے پاس پہنچے، کلرک صاحب سرو قامت اور مضبوط جسم کے مالک تھے قد کے علاوہ ان کی ناک بھی لمبی تھی گھنی گھنی مونچھوں کے سائز نئے موٹے موٹے بونٹ آرام فرمائے تھے۔“  
(۱۲)

ڈاکٹر وحید الرحمن خان صاحب کا فن مزاح ان کا شگفتہ اسلوب ، دلکش انداز بیان ، سادہ لفاظی ہے لاگ طنزومزاح ان کے مضمamins ان تمام اوصاف کا مرقع ہیں۔ ان کی تحریروں میں کمال سادگی، جدت مزاح، بیان کی خوبی اور خوش طبعی کے نمایاں اوصاف جاتے ہیں۔ کہ ڈاکٹر صاحب کے کڑوے کسیلے الفاظ بھی نرم و گرم طنزومزاح کا خاصہ بن جاتے ہیں یہ انہی کی مزاح نگاری کا خاصہ ہے کہ وہ اپنی بات کو ہلکی بنسی میں بیان کرتے چلے جاتے ہیں اور قاری تحریر سے بیزاری کا شکار نہیں ہوتا اور وہ ایک ترفع میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ ڈاکٹر تحسین فراقی (۱۹۵۰) ڈاکٹر وحید الرحمن کی مزاح نگاری کے حوالے سے لکھتے ہیں۔

”خوش رہنا اور خوش رکھنا ایک نفسیاتی ضرورت ہی نہیں، سماجی تقاضا بھی ہے۔ خصوصا ایک ایسے دور میں جب جبس بڑھ جائے اور علم نایاب ہو جائے بمار وحید الرحمن خان بھی اپنی تحریروں کے ذریعے یہی فرض بجا لانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ ان کے بارے میں یہ تو نہیں کہا جا سکتا کہ وہ نرے

تلیمیڈالرholmn ہیں کیوں کہ ان کے یہاں اردو کے بڑے مزاح نگاروں سے اکتساب کی نمایاں جھلکیاں نظر آتی ہیں۔ ”<sup>(۱۳)</sup>

ڈاکٹر وحید الرحمن خان اپنے مضامین میں معاشرتی نا انصافیوں، انسانی کشاکش، انفرادی بے اعتمادیوں اور نا ہمواریوں کا ذکر کمال فنکاری سے کرتے ہیں اور طنز اور مزاح کو ایک ساتھ لے کر چلتے ہیں منگلے ملازم کا کردار ہو یا نہ ہے میاں کا ذکر جس کی شرارتیں قاری کو محظوظ کرتی ہیں کہ قاری ہنستا چلا جاتا ہے۔ ڈاکٹر وحید الرحمن خان کا سادہ اور معیاری مزاح ان کی شگفتہ تحریری فن کا ثبوت ہے جو کہ آئے والے دور کے لئے ایک بہت اہمیت کا حامل ہے جملوں کی لفظی تکرار ان کے فن مزاح کا خاصہ ہے جس سے وہ قاری کے لئے بنسی کا سامان مہیا کرتے ہیں۔ ان کی نرالی مزاح نگاری قاری کے دماغ میں ایک لطیف سا ذہنی لطف پیدا کر دیتی ہے۔ ان کا مختصر مگر جامع انداز قاری کے لئے کشش کا سامان مہیا کرتا ہے مگر اس کے باوجود ان کی ظرافت اور طنز کرداروں کو قاری کی نظرؤں سے اوچھل نہیں ہونے دیتے۔ انہوں نے اس فن کاری کے ساتھ اپنے بنر کو استعمال کیا کہ ان کی برجستگی اور پرکاری اسلوب میں رج بس گئی ہے۔ وہ طنز کو جرات کی بجائے مزاج کی ملائمت کے طور پر استعمال کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

ڈاکٹر وحید الرحمن خان کی تحریریں عمیق مطالعے اور رانسانی نفسیات کو مینظر رکھتے ہوئے تحریر کی گئی ہیں۔ ان کا نمایاں مزاح نگاری کا فن ان کے مضامین میں پوری آب و تاب سے نظر آتا ہے جس کی شگفتہ مثالیں کو ان کے اسلوب سے دیکھا جاسکتا ہے وہ زندگی کے بر عنوان پر لکھتے ہیں اور ان کا مزاح نکھرے ہوئے شگفتہ اور عمدہ مزاح کی بہترین مثال ہے جس سے زندگی کے پہلو اور ہر شعبے کی عکاسی ہوتی ہے۔ وحید الرحمن خان کا فن مزاح اردو ادب کے تمام تخلیقی اصولوں سے آگاہ نظر آتا ہے۔ وہ اردو زبان اور دیگر زبانوں کے الفاظ کے استعمال کے مابراہیں اور محاورات و روزمرہ کی پابندیوں سے بھی شناسا ہیں اور ان کے موزوں استعمال پر بھی مکمل عبور رکھتے ہیں۔ دیگر مزاح نگاروں کے بر عکس آپ طنز و مزاح سے تنقید کا کام نہیں بلکہ اصلاح کا کام لیتے ہیں۔ وہ طنز و مزاح میں اپنی ذات ہا جذبات کو در نہیں آئے دیتے اور کامیاب مزاح نگار کی طرح اپنے فن سے معاشرتی برائیوں کی نشان دہی کرتے جاتے ہیں۔ اپنے مدعے کو اس برجستگی اور شائستگی سے بیان کرتے ہیں کہ بڑھنے والا نہ چابتے ہوئے بھی مسکرانے لگتا ہے۔ ڈاکٹر تحسین فراقی کا خیال ہے۔

”ذکاوت اور رعایت لفظی کے لیے جس کفایت لفظی کی ضرورت ہے، اس سے انہیں اگبی ہے یہ الگ بات ہے کہ لفظی مزاح کی طرف ان کا میلان کچھ زیادہ بڑھا ہوا ہے جس پر روک

لگانے۔ انهیں اجتناب لازم ہے بمارے دیگر نوجوان لکھنے والوں کی طرح وحید الرحمن بھی دربرچہ زودباش، پر عامل بین۔" (۱۴)

ڈاکٹر وحید الرحمن خان کا خاصہ ہے کہ وہ اپنے مضامین سے خود بھی محظوظ ہوتے ہیں اور قاری کو بھی معیاری مزاح مہیا کرتے ہیں جس سے مسکراہٹ کھل جاتی ہے۔ طنز ان کی تحریروں میں بھی پایا جاتا ہے مگر اس کا احساس اور وجود بہت معیاری اور ہلکا ہلکا ہے کہ قاری کو احساس تک نہیں ہوتا کہ طنز کیا گیا ہے اور یہ کام وہ لفظوں کی آواز اور ان کے معنی کے رد و بدل سے لیتے ہیں۔ عام زندگی سے تعلق رکھنے والے واقعات حتیٰ کہ بچپن کے کھیل جو ہم اسکولوں میں کھیلتے تھے آپ نے ان کا ذکر بھی کمال نفاست سے کیا ہے۔ ڈاکٹرو وحیدالار حمن خان بعنوان "فل سٹاپ" میں تحریر کرتے ہیں۔

"hadithات زمانہ سے خوف آتا ہے اور یوں بتوں کی تاریخ کوئی زیادہ خوش گوارنہیں رہی کہ ایک بندہ خود عین سڑک کے درمیان میں ساری خدائی سے ٹکر لے بیٹھ لیکن ایسے بت گر کا کیا کرے کوئی جو مجھ سر بازار پاش کرنے کے درپر تھا۔ اس کے پھرے پر گلابوں کی تازگی اور آنکھوں میں ستاروں کی روشنی تھی گذشتہ تین برسوں سے ۔ ۔ ۔ سٹاپ، کھیل رہے تھے۔" (۱۵)

ان کا لکھنے کا طریقہ بہت مختلف اور نرالا ہے وہ یونی ورستی کی یادوں کو اور اپنے دوستوں کی رفاقت کو اس انداز سے لکھتے ہیں کہ قاری کو حقیقت محسوس ہونے لگتی ہے وہ اپنے اصولوں کے پکے انسان ہیں اور یہی تاثیر ان کے مضامین میں بھی پائی جاتی ہے۔ ان کے چند مضامین تراجم کی حیثیت رکھتے ہیں مگر ان پر حقیقت کا گمان ہوتا ہے اور ترجمہ بھی تخلیقی پہلو لیے محسوس ہوتا ہے۔ ترجمے کا فن ان کا خاص بہر ہے۔ ان کے ترجمے کی مہارت کا اندازہ ان کے ایک مضمون "بیمار کا حال اچھا ہے" سے با خوبی لگایا جا سکتا ہے جو کہ ترجمہ شدہ ہے۔

"ہم نے کانپتے ہوئے کلائی کی طرف دایاں باتھے بڑھایا اور نبض پر کچھ اس مشکوک انداز میں انگوٹھا رکھا جیسے کسی جعلی اشٹام پیپر پرانگوٹھا ثبت کر رہے ہوں نبض خاصی رفتار سے حرکت پذیر تھی گھٹری نکال کر نبض کا مشاہدہ کیا تو پتہ چلا کہ جس سبک خرامی سے لہورگوں میں دوڑتا بہرتا ہے اگر اس کی رفتار سے ہم خود بھاگنے لگیں تو اولمپک دوڑ میں طلائی تمغے کے حق دار ٹھہریں گے۔" (۱۶)

عبد حاضر کے نو آموز مزاح نگاروں میں ایک نام ڈاکٹر وحید الرحمن خان کا بھی ہے جنہوں نے طنزیہ و مزاحیہ ادب میں شگفتہ مزاح تخلیق کیا ہے اور ان کا مرتبہ موجودہ مزاح نگاروں میں اپنی خاص اہمیت کا حامل ہے ڈاکٹر صاحب کی نثری مزاح کے حوالے سے تین کتابیں گفتگی شگفتگی، حفظ ما تبسم اور خامہ خرابیاں اردو ادب کی زینت بن چکی ہیں جو مزاح نگاری میں نمایاں حیثیت رکھتی ہیں۔ مزاح نگاری ان کا خاص میدان ہے جہاں وہ اردو کے روزمرہ اور محاورات سے مزاح تخلیق کرتے ہیں اور اس مقصد کے ان کو زیادہ محنت نہیں کرنی پڑتی کیوں کہ یہ ان کا خاص وصف ہے وہ چھوٹی چھوٹی باتوں سے مزاح پیدا کرتے ہیں اور قاری کو محظوظ کرتے ہیں۔ وہ معاشرے میں موجود افراد کی غلطیوں، بے وقوفیوں کو اپنے لئے خام مواد کے طور پر لیتے ہیں جس سے وہ خود بھی مسکراتے اور قاری کو بھی بنسی کا سامان بھم پہنچاتے ہیں۔ دنیا جہاں عقلمندوں سے خالی نہیں وہیں احمدقوں سے بھی بھری پڑی ہے جس سے دیکھتے ہی ان کی حس مزاح بھڑک اٹھتی ہے اور وہ قلم اٹھا کر نکھرا ہوا مزاحیہ ادب تخلیق کرنے بیٹھ جاتے ہیں اور عمیق ادبی مطالعے کو استعمال میں لاتے ہوئے ادب کی آبیاری کرتے ہیں۔ ان کا شگفتہ مزاح ان کے اندر وہ کامیاب ہے اور ان کے خاص فن مزاح کا ثبوت ہے مزاح کے چھوٹے چھوٹے نکتے، فارسی الفاظ اور کرداروں کے مضحك پہلوؤں سے مزاح پیدا کرنا بھی ان کا خاصہ ہے کہ قاری کسی قسم کا ثقيل پن محسوس نہیں کرتا اور ایک بلکی پہلکی مزاح کی لہر سے محظوظ ہوتا ہے۔ ”ایک نئی مگر پرانی کہانی“ کا کردار پیپو کے عجیب و غریب کردار کا حال کیسے بیان کرتے ہیں ملاحظہ کریں۔

”ایک دفعہ پیپو نے ماں کے پرس سے سو روپے کا ایک نوٹ چرا یا اور دوستوں کے ساتھ خوب گلچھڑے اڑائے“ مال مفتل، بے رحم“ کے فارمولے پر عمل پیرا ہوتے ہوئے اس نے دبی بھلے، گول گپے، قلفیانا اور مختلف خوردونوش سے شکم نوازی کا کامیاب مظاہرہ کیا وہ بلا کا خوش خوراک واقع ہوا تھا، چنانچہ اکثر رات کو نیند سے اٹھ کر باورچی خانے پر شب خون مارتا۔ ایک رات اس کا دودھ پینے کو جی چاہا اس نے فریج کا دروازہ کھولا، برتن نکالا اور سارا دودھ غٹاغٹ پی گیا بعد میں اس نے شیرخواری کا الزام اپنی پالتو بلی پر عائد کر دیا، چنان چہ گریہ کشنن روزاول کے زریں اصول کو مدنظر رکھتے ہوئے بے گناہ بلی کو گھبردرا کر دیا گیا۔“ (۱۴)

مکمل شعر یا بیت کے مصروعے سے مزاح پیدا کرنا اور تحریف نگاری کے فن سے مزاح تخلیق کرنا ان کا خاصہ ہے جو کہ قابل داد ہے۔ اردو ادب میں بعض کردار

ایسے بھی تخلیق ہوئے ہیں جو ہمیشہ کے لئے لازوال ہو گئے جیسے رتن ناٹھ سر شار (۱۹۰۳-۱۸۲۶) کا خوجی اور مشتاق احمد یوسفی (۲۰۱۸-۱۹۲۳) کا مرزا عبدالودود بیگ وغیرہ کے کردار ایسے ہی ڈاکٹر حید الرحمن خان کے تخلیقی کردار بھی ہیں جیسے منگلا، پپو، اور مرزا لال بیگ کا کردار۔ ان میں مرزا لال بیگ کا کردار ضاصا ابم ہے اور ان کے بہت سے مضامین میں اس کا ذکر آتا ہے یہ بھی ایک لازوال تخلیقی کردار کا درجہ رکھتا ہے جو کہ اردو ادب میں ہمیشہ زندہ رہے گا ڈاکٹر حید الرحمن کا کردار پپو بھی ایک مثالی کردار ہے جس کی شرارتیں فاری کو محظوظ کرتی ہیں وہ بڑے مرحلے پر کامیاب ہوتا ہے اور اس کی حرکات مزاح بکھیرتی جاتی ہیں مگر طنز اس کا خاصہ ہے۔ اس کے کردار میں طنز کا عنصر نمایاں ہے ڈاکٹر حید الرحمن کے مضامین میں جہاں طنز پایا جاتا ہے وہی ملائم اور شکفتہ مزاح بھی ان کی تحریروں کا ضاصا ہے۔ آپ قدیم ادبی روایت سے استفادہ بھی کرتے ہیں جیسے رشید احمد صدیقی، شفیق الرحمن اور خضر۔ مزاح مشتا ق احمد یوسفی مگر ان کی تقلید کبھی تخلیق کو ہاتھ سے نہیں جائے دیتی اور ان کے تینوں مجموعے مجموعے ”گفتني شگفتني، حفظ ما تبسم، خامہ خرابیاں“ اس بیان کی غمازی کرتے ہیں۔

ڈاکٹر صاحب کے مزاح کا ہلکا پہلکا انداز، الفاظ اور ان کی معنوی گہرائی، حسن بیان کا فسانوی رنگ اور معاشرتی اصلاح کے مقاصد کو حاصل کرنے کے انداز کا فن اور اسلوب کو بیان کرنے کا سلیقہ کلاسیکی ادب کا گہرا مطالعہ ان کے فن مزاح کا منہ بولنا ثبوت ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے ہاں جہاں کلاسیکی رنگ موجود ہے وہیں عہد حاضر کے نمائندہ مزاح نگاروں کے اثرات بھی محسوس ہوتے ہیں مگر یہ تقلید اندھی تقلید نہیں ہے اس میں بھی مصنف کے اپنے مزاح نگاری کے جو پر نمایاں نظر آتے ہیں۔ آپ کا شکفتہ انداز بیان، لفظوں کی سادگی، زبان کے استعمال کی مہارت، مزاح نگاری کا لطیف پیرایہ، وسعت مطالعہ اور جان دار کرداروں کا وجود ان کے نوآموز مزاح نگار ہونے کے باوجود ایک مابر مزاح نگار ہونے کا ثبوت ہیں۔

## حوالہ جات

1. وزیر آغا، ڈاکٹر، اردو ادب میں طنز و مزاح، ایجوکیشنل بک باؤس، علی گڑھ، ۱۹۹۰ء، ص ۳۰
2. انور سدید، ڈاکٹر، اردو نثر میں چند مزاح نگار، دوست پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۲ء، ص ۸
3. اشfaq ورک، ڈاکٹر، اردو نثر میں طنز و مزاح، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۳ء، ص ۳۲
4. محمد خان، کرنل، فلیپ، گفتني شگفتني، حید الرحمن خان، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۴ء
5. حید الرحمن خان، ڈاکٹر، گفتني شگفتني، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۷ء، ص ۸
6. ایضاً، ص ۱۲
7. ایضاً، ص ۶۷

- |     |  |
|-----|--|
| 8.  | ایضاً، ص ۷۸  |
| 9.  | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، گفتگو شکفتی، (تبصرہ) عطا الحق قاسمی، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۷ء، ص ۱۲۶ |
| 10. | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، حفظ ما تبسم، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۷ء، ص ۳۴                          |
| 11. | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، گفتگو شکفتی، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۷ء، ص ۵۲-۵۳                       |
| 12. | ایضاً، ص ۵۹  |
| 13. | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، گفتگو شکفتی، (تبصرہ) تحسین فراقی، کتاب سرائے، لاہور، ۲۰۱۷ء، ص ۱۲۷    |
| 14. | ایضاً، ص ۱۲۷   |
| 15. | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، حفظ ما تبسم، ۲۰۱۷ء، ص ۶۷   |
| 16. | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، گفتگو شکفتی، ۲۰۱۷ء، ص ۱۹   |
| 17. | وحید الرحمن خان، ڈاکٹر، حفظ ما تبسم، ۲۰۱۷ء، ص ۸۲   |

## References

1. Wazir Agha Dr., “Urdu Adab mn Tanz o Mazah”, Educational book House, Ali Garh, 1990 pg=30
2. Anwaar Sadid Dr., “Urdu Nasar mn Chand Mazah Nigar”, Dost Publications, Lahore, 2012 pg=8
3. Ishfaq Ahmad Dr., “Urdu Nasar mn Tanz o Mazah”, Kitab Saraiy, Lahore, 2014 pg=32
4. Muhammad Khan Col, Flap, “Guftni Saguftni”, Waheed ul Rehman, Kitab Saraiy, Lahore, 2017
5. Waheed ul Rehman Dr., “Guftni Saguftni”, Kitab Saraiy, Lahore, 2017 pg=8
6. Ibid pg=12
7. Ibid pg=67
8. Ibid pg=78
9. Waheed ul Rehman Dr., “Guftni Saguftni” (opinion) Atta ul Haq Qasmi, Kitab Saraiy, Lahore, 2017 pg=126
10. Waheed ul Rehman Dr., “Hifz e MaTabasum”, Kitab Saraiy, Lahore, 2017 pg=34
11. Waheed ul Rehman Dr., “Guftni Saguftni”, Kitab Saraiy, Lahore, 2017 pg=52-53
12. Ibid pg=59
13. Waheed ul Rehman Dr., “Guftni Saguftni” (opinion) Tahseen Firaqi, Kitab Saraiy, Lahore, 2017 pg=127
14. Ibid pg=127

15. Waheed ul Rehman Dr., “Hifz e MaTabasum”, 2017 pg=67
16. Waheed ul Rehman Dr., “Guftni Saguftni”, 2017 pg=19
17. Waheed ul Rehman Dr., “Hifz e MaTabasum”, 2017 pg=84